

Considérant l'absence de communication de l'avis dans ce délai;
Vu l'article 84, § 4, alinéa 2, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de la Justice et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les articles 2, 4 à 12 de la loi du 21 mars 2021 modifiant le livre XX du Code de droit économique et le Code des impôts sur les revenus 1992 sont prolongés jusqu'au 16 juillet 2022.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le Ministre de la Justice est chargé de l'exécution de présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 juin 2021.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
V. VANQUICKENBORNE

Overwegende dat het advies niet is meegedeeld binnen die termijn;
Gelet op artikel 84, § 4, tweede lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Justitie, en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De artikelen 2, 4 tot 12 van de wet van 21 maart 2021 tot wijziging van boek XX van het Wetboek van economisch recht en het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 worden verlengd tot 16 juli 2022.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. De Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 juni 2021.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Justitie,
V. VANQUICKENBORNE

GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2021/42460]

25 JUNI 2021. — Decreet tot wijziging van artikel 47/1 van het decreet van 21 november 2003 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid in het kader van COVID-19 in de zomer van 2021 (1)

Het VLAAMS PARLEMENT heeft aangenomen en Wij, REGERING, bekrachtigen hetgeen volgt:

DECREET tot wijziging van artikel 47/1 van het decreet van 21 november 2003 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid in het kader van COVID-19 in de zomer van 2021

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

Art. 2. In artikel 47/1 van het decreet van 21 november 2003 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid, ingevoegd bij het decreet van 18 december 2020, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 2 worden het tweede tot en met het vierde lid vervangen door wat volgt:

“De persoon, vermeld in het eerste lid, is verplicht om zich onmiddellijk na zijn aankomst te melden bij een COVID-19-testcentrum, bij een triagecentrum of bij zijn behandelend arts met de mededeling dat hij in een hoogrisicogebied is geweest, zodat hij een COVID-19-test kan ondergaan. De Vlaamse Regering kan bepalen of en wanneer die persoon zich opnieuw bij een COVID-19-test-centrum, bij een triagecentrum of bij zijn behandelend arts moet melden, zodat hij nog een COVID-19-test kan ondergaan.

De Vlaamse Regering bepaalt:

1° de termijn van de tijdelijke afzondering, vermeld in het eerste lid, op basis van de wetenschappelijke inzichten over de incubatietijd van COVID-19;

2° de activiteiten waarvoor en de voorwaarden waaronder een tijdelijke opheffing van de tijdelijke afzondering, vermeld in het eerste lid, kan gelden. De Vlaamse Regering houdt daarbij rekening met het noodzakelijke karakter van de activiteit en het risico op een verdere verspreiding van COVID-19.

De termijn van tijdelijke afzondering loopt af als uit een onderzoek blijkt dat de persoon geen gevaar vormt voor de volksgezondheid.

In afwijking van het eerste lid kan de Vlaamse Regering bepalen dat een vrijstelling van de tijdelijke afzondering of van de verplichting om zich bij een COVID-19-testcentrum, triagecentrum of behandelend arts te melden, vermeld in het tweede lid, geldt voor:

1° een persoon die maar voor een beperkte duur in een hoogrisicogebied is geweest of een persoon die maar voor een beperkte duur in België verblijft;

2° een persoon bij wie de kans op besmetting in een hoogrisicogebied laag wordt ingeschat;

3° een persoon die om essentiële redenen in een hoogrisicogebied is geweest of om essentiële redenen vanuit een hoogrisicogebied naar het Nederlandse taalgebied komt.”;

2° in paragraaf 2, vijfde lid, worden de woorden “de essentiële redenen vast waarvoor” vervangen door de woorden “vast welke categorieën van personen worden beschouwd als personen die om essentiële redenen naar een hoogrisicogebied gaan of die om essentiële redenen van daaruit naar het Nederlandse taalgebied komen en voor wie” en wordt het woord “gelden” vervangen door het woord “geldt”;

3° aan paragraaf 2, zesde lid, wordt de volgende zin toegevoegd: “De Vlaamse Regering kan binnen de categorie van hoogrisicogebieden subcategorieën onderscheiden op basis van de wetenschappelijke inzichten over het SARS-CoV-2-virus.”;

4° in paragraaf 3, eerste lid, wordt tussen het woord “die” en het woord “een” de zinsnede “na een contact met een persoon als vermeld in paragraaf 1, eerste lid,” ingevoegd;

5° aan paragraaf 3, tweede lid, wordt de volgende zin toegevoegd: “De Vlaamse Regering kan bepalen of en wanneer die persoon zich opnieuw bij een COVID-19-testcentrum, bij een triagecentrum of bij zijn behandelend arts moet melden, zodat hij nog een COVID-19-test kan ondergaan.”;

6° in paragraaf 3 wordt het derde lid vervangen door wat volgt:

“De Vlaamse Regering bepaalt:

1° de termijn van de tijdelijke afzondering, vermeld in het eerste lid, op basis van de wetenschappelijke inzichten over de incubatietijd van COVID-19;

2° de activiteiten waarvoor en de voorwaarden waaronder een tijdelijke opheffing van de tijdelijke afzondering, vermeld in het eerste lid, kan gelden. De Vlaamse Regering houdt daarbij rekening met het noodzakelijke karakter van de activiteit en het risico op een verdere verspreiding van COVID-19.

De termijn van tijdelijke afzondering loopt af als uit een onderzoek blijkt dat de persoon geen gevaar vormt voor de volksgezondheid.”;

7° aan paragraaf 3 wordt een zesde lid toegevoegd, dat luidt als volgt:

“In afwijking van het eerste lid kan de Vlaamse Regering bepalen dat er een vrijstelling geldt van de tijdelijke afzondering of van de verplichting om zich bij een COVID-19-testcentrum, triagecentrum of behandelend arts te melden, vermeld in het tweede lid, voor een persoon bij wie de kans op besmetting na een hoogrisicocontact laag wordt ingeschat. De Vlaamse Regering bepaalt de nadere regels van die afwijking en bepaalt de manier waarop de kans op besmetting wordt ingeschat.”;

8° er wordt een paragraaf 4 toegevoegd, die luidt als volgt:

“§ 4. In afwijking van paragraaf 2, eerste lid, en van paragraaf 3, eerste lid, kan de Vlaamse Regering op basis van wetenschappelijke inzichten bepalen dat de tijdelijke afzondering of de verplichting om zich bij een COVID-19-testcentrum, triagecentrum of behandelend arts te melden, vermeld in paragraaf 2, tweede lid, en in paragraaf 3, tweede lid, niet geldt voor personen die behoren tot een leeftijdscategorie die de Vlaamse Regering bepaalt. De Vlaamse Regering bepaalt ook de voorwaarden waaronder die afwijking geldt.”.

Art. 3. Dit decreet treedt in werking op een datum die de Vlaamse Regering vaststelt.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 25 juni 2021.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
J. JAMBON

De Vlaamse Minister van Welzijn, Volksgezondheid, Gezin en Armoedebestrijding,
W. BEKE

—
Nota

(1) *Zitting 2020-2021*

Stukken:

– Voorstel van decreet : 861 – Nr. 1

– Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 861 – Nr. 2

Handelingen - Bespreking en aanneming: Vergadering van 23 juni 2021.

—
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2021/42460]

25 JUIN 2021. — Décret modifiant l’article 47/1 du décret du 21 novembre 2003 relatif à la politique de santé préventive dans le cadre du COVID-19 à l’été de 2021 (1)

Le PARLEMENT FLAMAND a adopté et Nous, GOUVERNEMENT, sanctionnons ce qui suit :

DÉCRET modifiant l’article 47/1 du décret du 21 novembre 2003 relatif à la politique de santé préventive dans le cadre du COVID-19 à l’été de 2021

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière communautaire.

Art. 2. À l’article 47/1 décret du 21 novembre 2003 relatif à la politique de santé préventive, inséré par le décret du 18 décembre 2020, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 2, les alinéas 2 à 4 sont remplacés par ce qui suit :

« La personne visée à l’alinéa 1^{er} a l’obligation de se présenter, immédiatement après son arrivée, auprès d’un centre de test COVID-19, auprès d’un centre de triage ou auprès de son médecin traitant en signalant qu’elle s’est rendue dans une zone à haut risque de façon à pouvoir être soumise à un test de dépistage du COVID-19. Le Gouvernement flamand peut déterminer si et quand cette personne doit à nouveau se présenter auprès d’un centre de test COVID-19, auprès d’un centre de triage ou auprès de son médecin traitant de façon à pouvoir encore être soumise à un test de dépistage du COVID-19.

Le Gouvernement flamand détermine :

1° la durée de l'isolement temporaire visé à l'alinéa 1^{er} sur la base des connaissances scientifiques relatives à la période d'incubation du COVID-19 ;

2° les activités pour lesquelles et les conditions auxquelles une levée temporaire de l'isolement temporaire visé à l'alinéa 1^{er} peut s'appliquer. Le Gouvernement flamand tient compte, à cet égard, du caractère nécessaire de l'activité et du risque de propagation du COVID-19.

La durée de l'isolement temporaire prend fin lorsqu'un examen révèle que la personne ne représente aucun danger pour la santé publique.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, le Gouvernement flamand peut stipuler qu'une dispense de l'isolement temporaire ou de l'obligation de se présenter auprès d'un centre de test COVID-19, d'un centre de triage ou du médecin traitant, visée à l'alinéa 2, s'applique à :

1° une personne qui ne s'est rendue dans une zone à haut risque que pendant une durée limitée ou à une personne qui ne séjourne en Belgique pour une durée limitée ;

2° une personne dont la probabilité de contamination dans une zone à haut risque est jugée faible ;

3° une personne qui s'est rendue dans une zone à haut risque pour des raisons essentielles ou qui arrive d'une zone à haut risque dans la région de langue néerlandaise pour des raisons essentielles. » ;

2° au paragraphe 2, alinéa 5, les mots « les raisons essentielles pour lesquelles » sont remplacés par les mots « les catégories de personnes considérées comme des personnes qui se rendent dans une zone à haut risque pour des raisons essentielles ou qui arrivent d'une zone à haut risque dans la région de langue néerlandaise pour des raisons essentielles et pour lesquelles » et le mot « appliquent » est remplacé par le mot « applique » ;

3° au paragraphe 2, alinéa 6, la phrase suivante est ajoutée : « Dans la catégories des zones à haut risque, le Gouvernement flamand peut distinguer des sous-catégories sur la base des connaissances scientifiques relatives au virus SARS-CoV-2. » ;

4° au paragraphe 3, alinéa 1^{er}, les mots « après un contact avec une personne telle que visée au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er} » sont insérés entre les mots « COVID-19 » et le segment de phrase « , se place » ;

5° au paragraphe 3, alinéa 2, la phrase suivante est ajoutée : « Le Gouvernement flamand peut déterminer si et quand cette personne doit à nouveau se présenter auprès d'un centre de test COVID-19, auprès d'un centre de triage ou auprès de son médecin traitant de façon à pouvoir encore être soumise à un test de dépistage du COVID-19. » ;

6° au paragraphe 3, l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit :

« Le Gouvernement flamand détermine :

1° la durée de l'isolement temporaire visé à l'alinéa 1^{er} sur la base des connaissances scientifiques relatives à la période d'incubation du COVID-19 ;

2° les activités pour lesquelles et les conditions auxquelles une levée temporaire de l'isolement temporaire visé à l'alinéa 1^{er} peut s'appliquer.

Le Gouvernement flamand tient compte, à cet égard, du caractère nécessaire de l'activité et du risque de propagation du COVID-19.

La durée de l'isolement temporaire prend fin lorsqu'un examen révèle que la personne ne représente aucun danger pour la santé publique. » ;

7° au paragraphe 3, il est ajouté un alinéa 6, libellé comme suit :

« Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, le Gouvernement flamand peut stipuler qu'une dispense de l'isolement temporaire ou de l'obligation de se présenter auprès d'un centre de test COVID-19, d'un centre de triage ou du médecin traitant, visée à l'alinéa 2, s'applique à une personne dont la probabilité de contamination après un contact à haut risque est jugée faible. Le Gouvernement flamand précise les règles de cette dérogation et détermine la façon dont la probabilité de contamination est évaluée. » ;

8° il est ajouté un paragraphe 4, libellé comme suit :

« § 4. Par dérogation au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, et au paragraphe 3, alinéa 1^{er}, le Gouvernement flamand peut, sur la base des connaissances scientifiques, stipuler que l'isolement temporaire ou l'obligation de se présenter auprès d'un centre de test COVID-19, d'un centre de triage ou du médecin traitant, visée au paragraphe 2, alinéa 2, et au paragraphe 3, alinéa 2, ne s'applique pas aux personnes appartenant à une catégorie d'âge définie par le Gouvernement flamand. Le Gouvernement flamand définit également les conditions selon lesquelles cette dérogation s'applique. ».

Art. 3. Le présent article entre en vigueur à une date fixée par le Gouvernement flamand.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 25 juin 2021.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

J. JAMBON

Le Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique, de la Famille et de la Lutte contre la Pauvreté,

W. BEKE

—
Note

(1) *Session 2020-2021*

Documents :

– Proposition de décret : 861 – N° 1

– Texte adopté en séance plénière : 861 – N° 2

Annales – Discussion et adoption : Séance du 23 juin 2021.